

No. 31.

Dingsdag,



No. 1850.

12 Maart.

# SURINAAMSCHE GOUVERNEMENTS

# COURANT EN ADVERTENTIE BLAD.

## Gouvernements-Secretarie.

PARAMARIBO, den 8 Maart 1850.  
(1185) Alzoo J. Schotborgh de Quartel zich bij rekest tot het Gouvernement heeft gewend, met verzoek om de Slaven Felix, oud 47 jaren, zoon van Cathalina, en Francisca, oud 49 jaren, dochter van Roza, hem in eigendom toebehoorende, naar Curacao te mogen uitvoeren.  
Zoo worden degenen, die vermeenen mogten redenen van bezwaar daartegen te hebben, in de gelegenheid gesteld, om daarvan aantekening ter Gouvernements-Secretarie te doen.

De Gouvernements-Secretaris,  
J. A. LISMAN.

## Gouvernements-Secretarie.

PARAMARIBO, den 11 Maart 1850.  
Van wege Zijne Excellentie den Gouverneur dezer Kolonie, wordt hiermede bekend gemaakt, dat tengevolge van het daartoe gedaan verzoek. Brieven van Manumissie zijn verleend geworden aan de navolgende slaven, als:

10. Aan de slavin Gijsberta, oud 25 jaren, dochter van L'Esperance, toebehoord hebbende onder den last des vrijdoms aan J. Schotborgh de Quartel.

En 20. Aan de slavenkinderen: Constantia-Stephania, oud 2 jaren, dochter van Affie, en hare zuster Louisa-Georgiana, oud één week, toebehoord hebbende aan H. A. Monsanto fils.

En dat gemelde gemanumitteerden voortaan de namen zullen voeren van:

10. Gijsberta Maria Apolonia Borgh.  
20. Constantia Stephania Jordan.  
Louisa Georgina Jordan.

De Gouvernements-Secretaris,  
J. A. LISMAN.

## Gouvernements-Secretarie.

### Post-Kantoor.

Op aanstaanden Woensdag, den 13den dezer, zal via het Neder-district Nickerie naar Demerarij vertrekken, de Koloniale Schoener Curaçaonaar Kapt. A. H. Hoff, zullende op dien dag, des voormiddags ten 9 ure, de naar die plaatsen te verzenden Brieven-pakketten, worden gesloten.

PARAMARIBO den 9 Maart 1850.

De Ambtenaar belast met de Postery,  
J. S. BURNE.

### Burgerlijke Stand.

PARAMARIBO, den 10 Maart 1850.

Op den 1 Maart 1850, zijn in Ondertrouw opgenomen:

Carl Kuster

en

Marianne Hendrik Heijmans.

De Adjunct Ambtenaar van den Burgerlijken Stand,

H. J. RAATGEVER.

Tweede afkondiging.

## Administrative Policie.

Aan de Ingezetenen wordt kennis gegeven, dat, in overeenstemming met hetgeen voorgeschreven is bij de Publicatien:

a. Van den 25n. November 1828 [G. B. e. a. No. 1], bevattende reglementaire bepalingen voor de Plaatselijke en Landelijke Policie, en

b. Van den 2den Julij 1835 [G. B. van dat jaar No. 13] bevattende de ordeningen omtrent de riolen en waterlozingen aan Paramaribo,

OP MAANDAG, DEN 18den MAART e. k. EN VOLGENDE DAGEN, door de daartoe bevoegde Ambtenaren zal worden overgegaan:

10. tot een onderzoek naar den staat der waterlozingen en riolen, welke van de huizen en erven der Ingezetenen onder de Straten en openbare plaatsen in de rivier, de hoofdtrassen en de hoofdriolen uitloopen, en zulks tot zoodanig einde, als bij de aangehaalde Publicatie van den 2 Julij 1835 is aangewezen, en

20. tot eene schouwing over de keukens, stookplaatsen, straten, grachten, bedelvingen enz.

PARAMARIBO, den 9 Maart 1850.

De Procureur Generaal der Kolonie  
Suriname,

PH. DE KANTER.

## Administratie van Financien.

Ter voldoening aan Art. 4 der Publicatie dd. 13 September 1849 [Gouvernements Blad No. 9] wordt ter kennis van het algemeen gebracht, dat voor eene tegen Nederlandsche Muntspecien en getrokken wissels, ingewisselde acht en twintigste som van f 100,000,000 aan Schatkistbiljetten van f 100,00 op heden zijn gebiffeerd en buiten omloop gesteld Honderd Stuks, voorzien met de navolgende nummers, als:

No.	No.	No.	No.
170	2,188	5,999	9,218
1	96	6,004	78
83	9	55	9,311
305	2,203	94	27
25	68	6,210	57
71	2,312	227	9,375
624	2,405	30	89
50	7	6,347	9,437
740	55	67	9,940
73	2,763	83	78
774	2,780	6,411	10,148
90	2,884	6,544	50
919	3,137	6,650	1
53	3,379	72	10,339
76	3,713	6,731	10,414
1,274	3,781	43	10,456
1,401	3,867	82	10,748
17	3,95	6,804	11,048
71	4,170	25	11,122
1,622	4,274	7,078	11,590
1,863	4,603	7,116	11,658
1,941	4,846	7,716	11,701
62	5,073	8,028	48

No. 2,084 5,761 9,033 12,264  
2,124 5,816 9,203 12,349

PARAMARIBO, den 8 Maart 1850.

De Administrateur van Financien  
CH. LEERS.

## Transporten.

Den 2den Maart 1850. Exploiteur aan G. J. van West, van  $\frac{1}{4}$  in de Suiker Plantaadje Livorno e. a., aan de rivier Suriname.

Den 5den. D. C. van Beulingen, aan C. P. Deijl voor hare reeds hebbende en nog te verwekkene kinderen, van het Huis en Erf, aan de Grooten Dwars Straat, N. W. La. E No. 18.6., O. W. La. D No. 722.

Den 11den. Sal. de la Parra Jr. als in huwelijk hebbende Sallij Emanuel, aan J. Baal, van het Huis en Erf op den hoek van de Watermolen en Heeren Straten, N. W. La. A No. 191, O. W. La. A Nos. 119 en 32.

PARAMARIBO, den 11 Maart 1850.  
De Griffier van het Gerechtshof,  
(4743) A. VAN MEERTEN.

Over zes weken, den juiste dag nader te bepalen, zullen Fungerende Curators bij het Departement der Onbeheerde Boedels, in het openbaar doen verkoopen:

Het  $\frac{1}{4}$  aandeel in de Plantaadje Breukelerwaard en het  $\frac{1}{4}$  aandeel in den Houtgrond Berg en D. I., met alderzelver toebehooren; de eerste gelegen aan de rivier boven Commewijne, tusschen de Plantadjen Bergerac en la Jalousie, en de laatste aan de rivier boven Suriname, tusschen de Gronden Victoria en Weltevreden; aankomende den boedel Alexander Malmberg.

PARAMARIBO, den 11 Maart 1850.

M. N. ARLAUD,  
(5026) 2e. Commies.

[4282] De Eerste Substituut Exploiteur bij het Gerechtshof te Suriname, zal op Vrijdag den 15n. Maart 1850, des voormiddags ten half negen ure, publiek bij executie verkoopen:

De Slaven genaamd: Charles, Annette en Bebé, aankomende E. H. van den Berg privé en nom. uxoris.

PARAMARIBO, den 11 Maart 1850.

SIMON ABENDANON Sz.

[4283] De Eerste Substituut Exploiteur bij het Gerechtshof te Suriname, dagvaart bij deze alle bekende en onbekende Crediteuren van den Boedel G. C. de l'Isle, wegens het provenue van de op den 21 December 1849 bij Executie verkochte een derde gedeelte in de Suiker-Plantaadje Livorno cum annexis, gelegen aan de rivier Suriname, aangekomen hebbende den Boedel G. C. de l'Isle voornoemd.

Om te compareren of gemagtigden te zenden ter prae et concurrentie rolle van het Gerechtshof alhier, welke gehouden zal worden op Vrijdag den 28sten April 1850, des voormiddags om acht ure, ten einde aldaar te zien dienen van relaxas en bijlagen, voorts hunne sustenuen van prae et concurrentie op te geven, en met

den Impetrant voort te procederen als naar regten.

En opdat niemand hiervan eenige ignorantie zoude kunnen of mogen pretenderen, heb ik deze gepubliceerd en geaffigeerd alhier aan *Paramaribo*, den 11 Maart 1850.

SIMON ABENDANON Sz.

### Sequesters

der Plantaadje *Sarah*, bieden tegen gereed geld bij inschrijving te koop aan:

**23 balen Schoone Katoen**, liggende ter Landswaag.

De Inschrijvings-biljetten zullen ter Griffie van het Gerechtshof, tot Heden Morgen ten 9 ure, aangenomen en aldaar geopend worden ten overstaan van den Heer Gecommitteerde uit den Hove tot de Zaken van Curatele en Sequestratie.

Het hoogste bod goedgekeurd zijnde, zal de Katoen onmiddellijk in ontvangst moeten genomen worden. (50-5)

*Paramaribo*, den 12 Maart 1850.

\* \* De Redactie van het *Gouvernements-Advertentie Blad* kent hare roeping te wel, dan dat zij zou kunnen afdalen tot de beantwoording van het onbeschaafde geschrift in het *Surinaamsch Weekblad* van laatstleden Zondag, dat een mengsel is van quasie geleerdheid, arrogantie en verregaande onbeschoftheid; op welke laatste de Redactie van dat Weekblad zich bijzonder toelegt, en die haar voornaam talent uitmaakt. — Zulk een *libel*, der Redactie van dat blad waardig, wekt slechts regmatige verontwaardiging op over individueel misbruik der drukpers ter botviering van onedele gevoelens, terwijl het ons met een medelijdenden glimlach doet nederzien op den schrijver, die zich zoo zeer heeft doen kennen in zijne eigene woorden: *le style fait l'homme*.

### Statistiek.

Gedurende het 4de Kwartaal 1849 zijn alhier

Aangekomen:

Uit Nederland 14 schepen.

» Noord Amerika 9 »

» Vreemde plaatsen 22 » — 45.

Vertrokken:

Naar Nederland 21 schepen.

» Noord Amerika 12 »

» Vreemde plaatsen 21 » — 54.

Uitgevoerd:

Naar Nederland.

9,058,253 ponden Suiker.

4,04,068 » heele Koffij.

47,491 » gebroken dito.

98,480 » schoone Katoen.

925 » vuile »

475 » Cacao.

8,017 gallons Rum.

18,893 » Melassie.

29,290 ponden Quassihout.

5,238 » Arrowroot.

8,429 » Huiden.

94 piés Werkhout.

635 ponden Koper.

386 » Lood.

77 » Vischlijm.

3,495 » Groenh. en Krapa bast.

Uit het Entrepôt:

1, 1 en 1/2 Pijpen Madera wijn.

Naar Noord Amerika.

277,360 ponden Suiker.

130 » heele Koffij.

2,195 » gebroken dito.

275 » vuile Katoen.

14,552 » Cacao.

276,887 gallons Melassie.

343 ponden Arrowroot.

611 » Koper.

470 » Lood.

235 bossen Banannen.

28 mille China'sappelen.

100 Kokosnooten.

17 Varkens.

1 kist Hoeden.

1 Secretaire.

6 Stoelen.

1 Canapé.

1 kist inh. boekwerken, enz.

1 piés Letterhout.

1 Loog en Pijlen.

Voor Exportatie.

10 vaten Melassie.

6 » Kruidnagelen.

12 » en 1 zak Kruidnagelsstoelen.

Naar Vreemde Plaatsen:

492,322 ponden Suiker.

1,095 » heele Koffij.

4,300 » gebroken dito.

4,875 » schoone katoen.

4,759 gallons Rum.

5,155 » Dram.

37,993 » Melassie.

239 ponden Comma.

10 » Arrowroot.

1,407 » Inlandsch Koorn.

2,156 » Pindaas.

Als mede:

Absiathe 8 kistjes.

Axen 10 dozijn.

Arijn 7 vaten.

Bakkelijauw 7 » en 2 kisten.

Banannen 2000 bossen.

Bier 1 mand.

Bitter 8 dozijn flesschen.

Elom 2 vaten.

Hammen 116 stuks.

Hoeden (stroo) 2 vaten 1 kist en 76 dozijn.

Hoeden (Panama) 1 kist en 1 koffer.

Hout (Boll.) 1823 kubieke voeten.

Houwers 1 vat.

Jenever 1 dubb. kelder.

Kaarsen [smeer] 36 kisten.

Kazen 280 kistjes.

Kazen 20 kisten en 40 stuks.

Klokken 1 kist.

Kleederen 3 kisten, 2 kelders en 1 pak.

Koek 2 tromm. en 9 fless.

Likeur 2 vaten en 5 kistjes.

Manufacturen 1 kist en 1 pak.

Mackreel 25 vaten.

Napies 2 vaten.

Olie [Lijn] 13 pullen.

Olie (Patent) 10 »

Olie (Zoete) 20 manden en 27 k.

Pendules en

Horologien 1 kistje.

Pijpen [Neger] 5 kisten.

Roodewijn 11 »

Schepens 1 vaatje.

Sardines 1 kistje.

Saucijsjes 90 vaatjes.

Sigaren 1 kist 22 kistjes en 12 mille.

Spek 35 vaten.

Stokvisch 17 kippen.

Tabak 1 okshoofd.

Varkens 6 stuks.

Voorloop 2 pullen.

Water (Selts.) 10 manden.

Water [Roo.] 4 kisten.

Zeep 50 kistjes.

Voor Z. M. Marine gestationeerd te Curacao

Diversen 132 vaten, 31 kisten en 5 pakken

Windboomen 8 stuks.

Touw 7 worsten, oud.

Van het Etablissement van Houtveiling

aan de Coppename:

5631 kub. v. diverse houtsoorten.

12 dozijn molenwieken.

40 spaken voor wielen.

47 vademmen brandhout.

Uit het Entrepôt:

Jenever 185 gr. en 10 dubb. kelders.

Kramerijen 1 kist.

Porter 10 vaten.

Sardines 5 kisten.

Tabak 2 okshoofden.

Vogels [opgez.] 1 kist.

Voor Exportatie:

Fournuis 1 kist inh. een.

Jenever 30 gr. kelders.

Doeken 1 pakje.

Koopmanschapp. 1 kist.

Likeur 5 kisten en 2 pul.

Manufacturen 1 pakje en 2 kistj.

Koffij 3 zakken en 460 p.

### Burgerlijke Stand.

Van den 2den tot den 10 dezer, zijn alhier ingeschreven als:

Overleden. Den 3den, Petrus Johannes Rutten, oud 26 jaren, in leven R. C. Priester. Den 4den, Elisabeth Ginper, oud 56 jaren. Den 6den, Sol Nunes wed. Benjamin Jessurun, oud 88 jaren. Den 8sten, Louis Balthazar Reedecker, oud 3 d. Den 9den, Daniel Johannes Mendes, oud 10 d.

### Publieke Veilingen.

Door en ten huize van den Vendu-meester M. A. KEIJSER.

Vrijdag, den 8n Maart 1850.

De Plantaadje *Salzthalen*, gelegen in de *Commetuane Kreek*, — f14,300. — G. L. Roperhoff en H. Bijlaart.

### SCHIEPVAART.

UITGEKLAARD.

Den 6den dezer, de schoener *Celestina*, Kapt. E. M. Boon, naar Demerarij, via Berbice, lading: 23 vaatjes Boter, 5 vaten Erwten en 600 bossen Banannen.

Den 7den, het schip *Adolf Fredrik*, Kapt. G. Zwanenburg, naar Amsterdam, lading: 270 vaten Suiker en 10 balen schoone Katoen.

Den 8sten, de Nederl. schoener *Maria Albertina*, kapt. J. A. Nisbet, naar St. Martin, lading: 420 bossen Banannen, en uit het Entrepôt: 20 groene, kelders Jenever.

Den 9den, de Fransche schoener *la Victorieuse*, kapt. A. M. Chalat, naar Caijenne, lading: 20 v. Vleesch, 75 Z. M. Kazen, 10 vaatjes Witlood, 10 vaatjes Bloemkool, 25 maandjes Pijpen, 2 k. Porselein, 8 tobbejtes Haring, 20 pullen Patent Olie, en uit het Entrepôt: 3 pakken en 1 kist Koopmanschappen, 2 drums Bakkelijauw, 4 vaten Bier, 3 1/2 pijpen en 159 kelders Jenever.

Idem, de Nd. Am. Brik *Jacob Stori*, Kapt. J. H. Glover, naar Salem, lading: 158 vaten Melassie, 20 kelders Jenever, 25 bossen Banannen, 5 mille Chinasappelen en de voor exportatie aangebrachte 12 balen Kruidnagelen en 4 vaten Brandewijn.

### SCHIEPEN IN LADING.

Naar Amsterdam.

Noord-Holland, kapt. F. C. Overeem, adres bij Gisius en Co. Sluit 15 dezer.

### ADVERTENTIE.

**J. G. Kramer & Co.**

hebben per kapt. J. H. WITT ontvangen:

**Versche PROVISIEN, Drinken, enz.**

Mede in Consignatie:

Een assortiment Pool en Vriesch Bont, Linnen-Boekjesstreep, wit, blaauw en gestreept Osnabrug Linnen, NEGERDUFELS, HOEDEN, enz. — welke artikelen voor **KONTANT** tot zeer goedkoopste prijzen te bekomen zijn. [4284]

Gedrukt bij J. C. MULLER & Co.